



GC-EL 3000 E

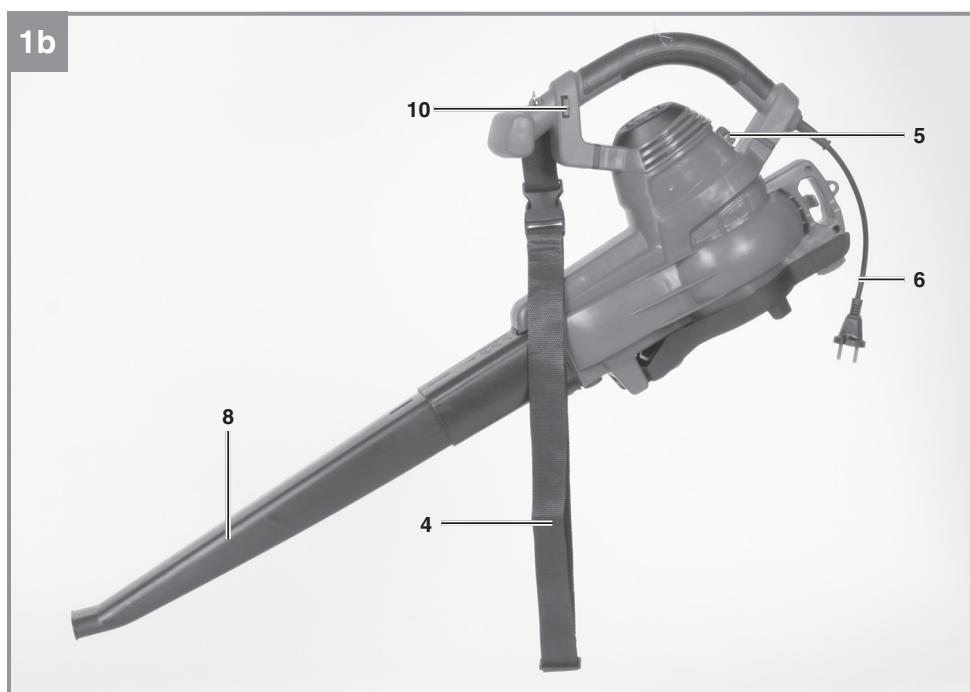
GB Original operating instructions  
Electric blower vac

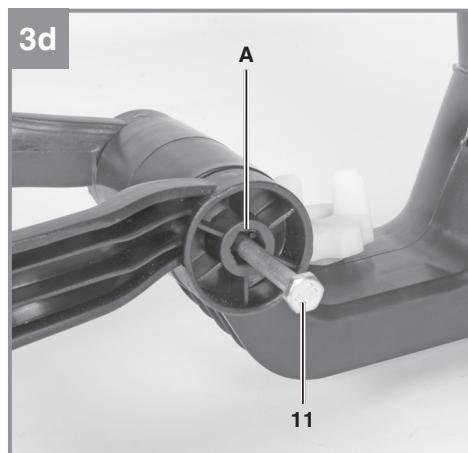
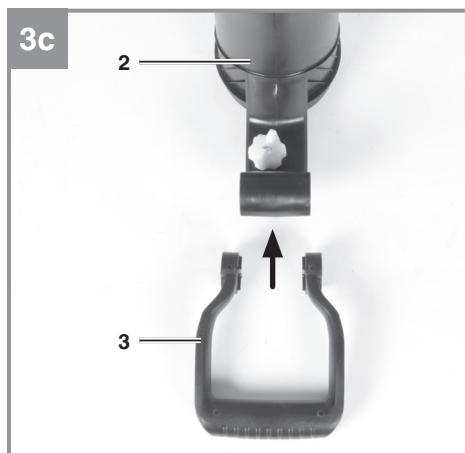
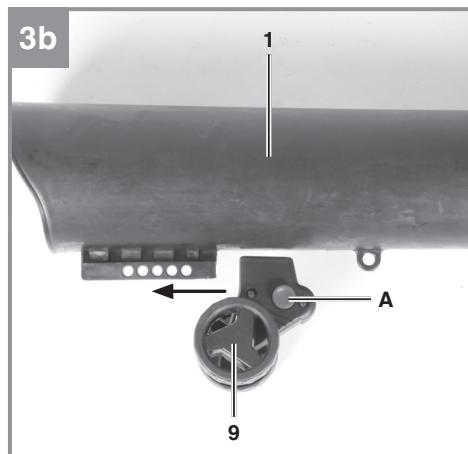
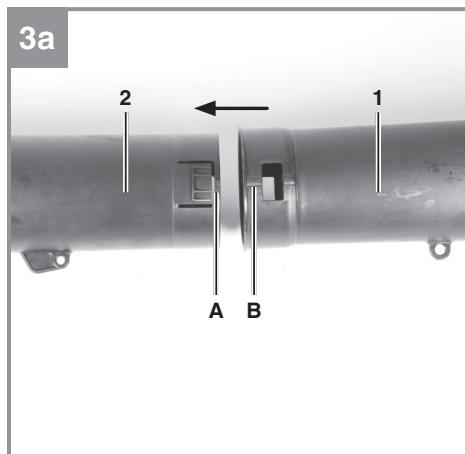
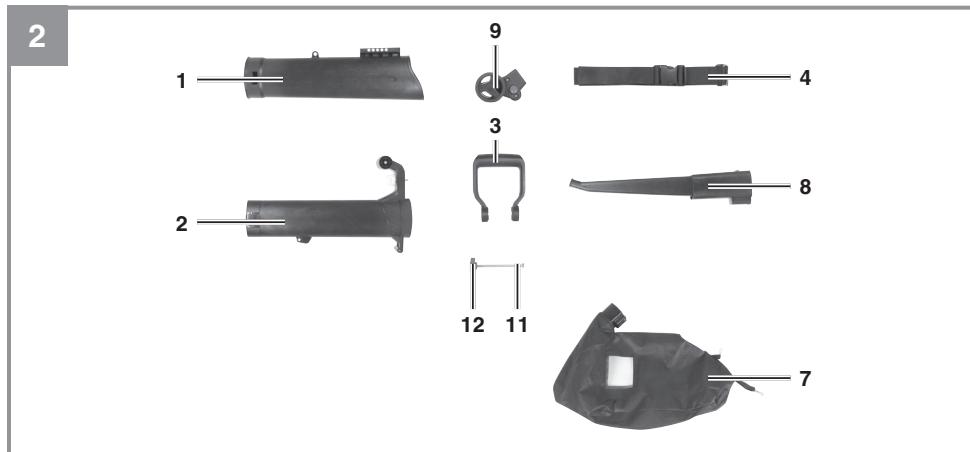
CZ Originální návod k obsluze  
Elektrický dmychadlo vac

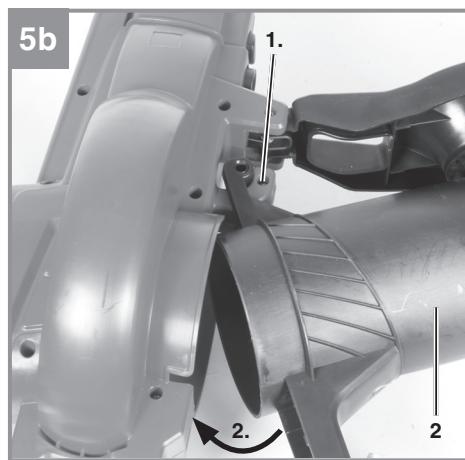
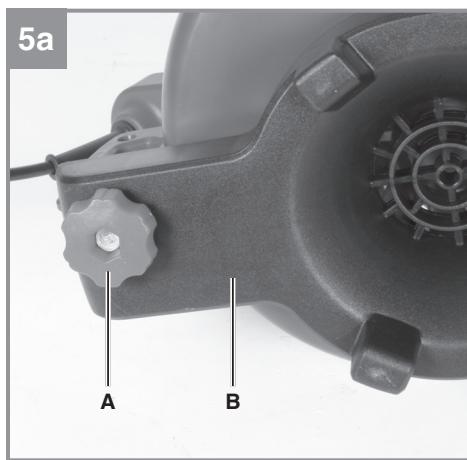
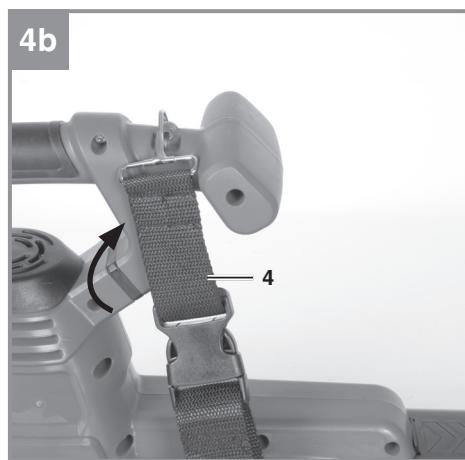
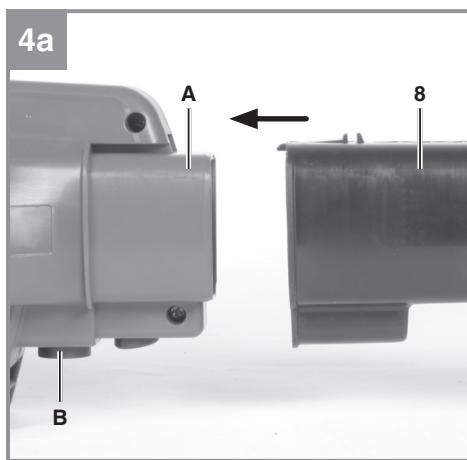
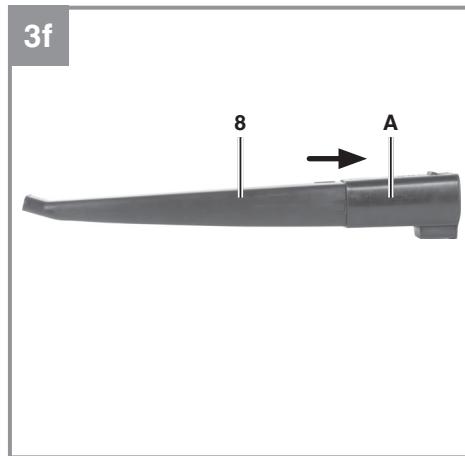
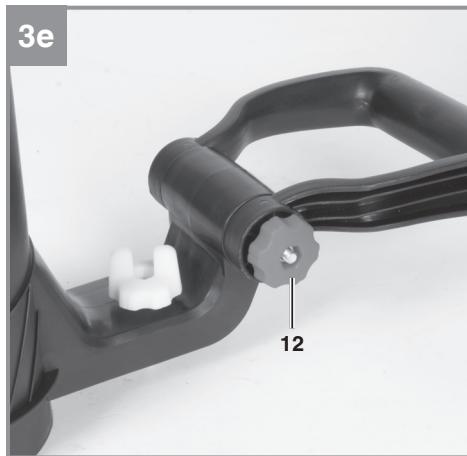


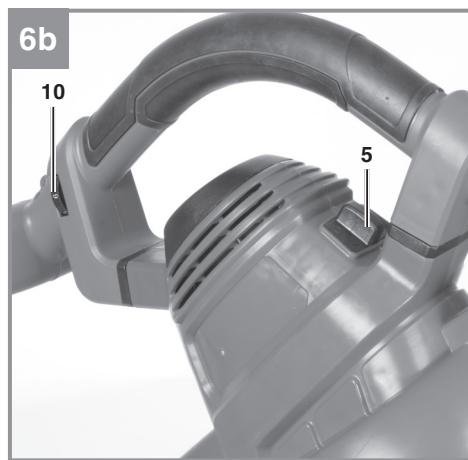
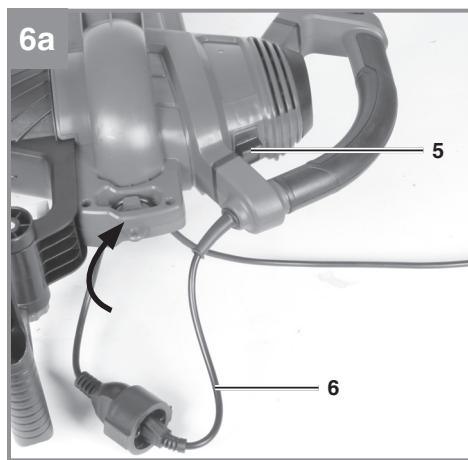
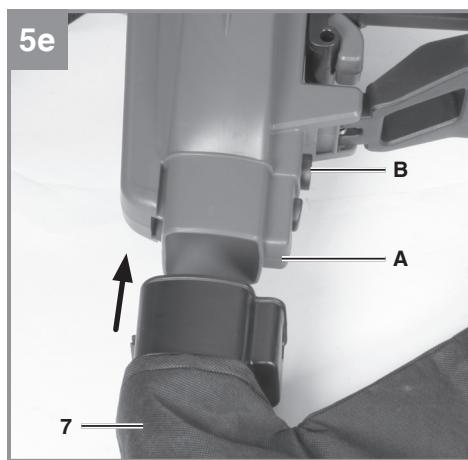
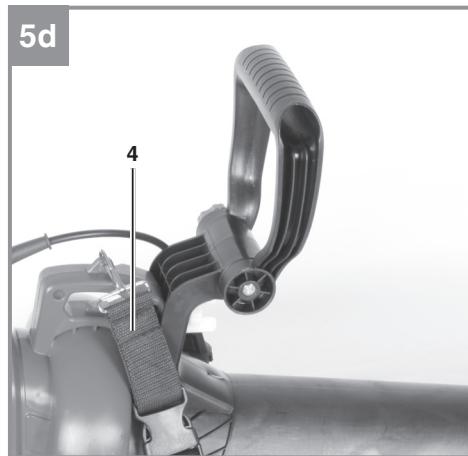
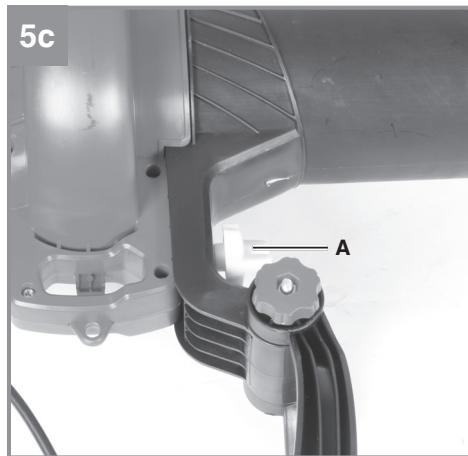
Art.-Nr.: 34.333.20

I.-Nr.: 11017

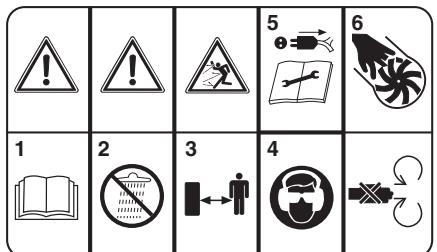








7



**Danger!**

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

## 1. Safety regulations

**Danger!**

**Read all safety regulations and instructions.** Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.

**Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.**

**General instructions**

- Read the complete operating manual with due care. Acquaint yourself with the controls and how to use the tool.
- All persons (including children) who, for reasons of physical, sensory or mental ability or inexperience or lack of knowledge, are not in a position to be able to use this device safely, should not use the device unsupervised or without instruction by or from a responsible person. Children must always be supervised in order to ensure that they do not play with the device.
- Never allow children to use the tool.
- Never allow other persons who are not familiar with the operating instructions to use the tool. Contact your local government offices for information regarding minimum age requirements for operating the tool.
- Never use the tool when there are people – particularly children – or pets nearby.
- The user is responsible for any accidents or hazards suffered by third parties or their property.

**Preparation**

- Always wear sturdy footwear and long trousers when using the tool.
- Never wear loose fitting clothes or jewelry. They may get drawn into the suction opening.

Rubber gloves and non-slip shoes are recommended when working outdoors. Wear a hair net if you have long hair.

- Wear safety goggles while you work.
- Use a dust mask when working on dusty jobs
- Always check the tool, the power cable and the extension cable before using the tool. Only operate the tool when it is in good working order and is not damaged in any way. Damaged parts have to be replaced immediately by a qualified electrician.
- Never use the tool if any of its safety devices or guards are damaged or if any safety attachments such as deflectors and/or grass catching devices are missing.
- When working outdoors, use only extension cables which are approved for outdoor use. Extension cables must have a minimum cross-section of 1.5 mm<sup>2</sup>. The plug connections must be splash-proof.

**Operation**

- Always trail the power cable behind the tool.
- If the power cable or extension cable is damaged, pull the plug out of the socket.  
**NEVER TOUCH THE CABLE BEFORE THE PLUG HAS BEEN PULLED OUT OF THE SOCKET.**
- Do not carry the tool by its power cable.
- Always pull out the power plug:
  - when the tool is not being used, when it is being transported or when you leave it unsupervised.
  - when you are checking the tool, cleaning it or removing blockages.
  - when you want to carry out cleaning or maintenance work on the tool or replace accessories.
  - after the tool impacts with foreign bodies or you notice unusual vibrations.
- Use the tool only in broad daylight or in well-lit conditions.
- Do not underestimate the forces involved. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times.
- If possible, avoid using the tool on wet grass.
- Ensure that you maintain a steady foothold particularly while working on slopes.
- Always walk. Never run.
- Always keep the ventilation opening clean.
- Never direct the vacuum/blow hole at persons or animals.
- The machine may only be used at reasonable times of the day, i.e. not in the early morning or late evening when it will be a nuisance to

other people. Permitted times of use specified by local authorities must be observed.

- The machine must be run at the lowest possible motor speed required to carry out the work.
- Remove all foreign objects with a rake and brush before starting any blowing work.
- Where conditions are dusty, dampen the surface a little or use a sprinkler attachment.
- Use the full-length blower nozzle extension so that the air current can work near to the ground.
- Watch out for children, pets, open windows etc. and blow the foreign objects safely away from them.

#### **Maintenance and storage**

- Check that all nuts, bolts and screws are securely tightened in order to be sure that the machine is in a safe working condition.
- Frequently check the debris bag for signs of wear and deformation.
- Use only genuine accessories and spare parts.
- For your own safety, replace worn or damaged parts without delay.
- Electric tools should be kept in a dry place when not in use.
- If the mains cable for this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

The tool can be plugged into any socket-outlet (with 230 V AC) that is equipped with a 10A fuse or higher. The socket-outlet has to be safeguarded by an earth-leakage circuit breaker (e.l.c.b.). The operating current must not exceed 30 mA.

#### **Explanation of the warning signs on the equipment (see Fig. 7)**

1. Read the directions for use before operating the tool.
2. Do not use the tool in rain or snow. Do not expose the tool to wet conditions.
3. Keep all other persons away from the danger zone.
4. Wear goggles and ear muffs.
5. Switch off the tool and pull out the power plug before carrying out any cleaning or maintenance work.
6. Rotating parts. Keep your hands and feet away from all openings.

## **2. Layout and items supplied**

### **2.1 Layout (Fig. 1/2)**

1. Front suction tube
2. Rear suction tube
3. Additional handle
4. Harness
5. On/Off switch
6. Mains power cable
7. Catch bag
8. Blower tube
9. Castors
10. Speed controller
11. Screw
12. Star nut

### **2.2 Items supplied**

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

#### **Danger!**

**The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!**

- Original operating instructions

### 3. Proper use

The garden blower vac is designed to handle only foliage and garden refuse such as grass and small branches. Any other use is prohibited.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

### 4. Technical data

AC motor.....	220-240V ~ / 50 Hz
Output .....	3000 watts
no load speed $n_0$ .....	8000-15000 min <sup>-1</sup>
Protection class .....	II / □
Air velocity .....	300 km/h
Suction rate.....	840 m <sup>3</sup> /h
Volume of debris bag .....	approx. 45 l
Sound volume level $L_{WA}$ .....	102.5 dB (A)
K uncertainty .....	3 dB(A)
Sound pressure level $L_{pA}$ .....	91.7 dB (A)
Vibration $a_{hv}$ .....	2.648 m/s <sup>2</sup>
K uncertainty .....	1,5 m/s <sup>2</sup>
Weight (blower mode).....	3.0 kg
Weight (vacuum mode).....	4.2 kg

#### Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.

#### Caution!

##### Residual risks

**Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:**

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

### 5. Before starting the equipment

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

#### Warning!

**Always pull the power plug before making adjustments to the equipment.**

#### 5.1 Preparations (Fig. 3a-3f)

Connect the top suction tube (Fig. 3a/Item 2) and the bottom suction tube (Fig. 3a/Item 1) together. Make sure that the guide lug (Fig. 3a/Item A) is inserted into the corresponding recess (Fig. 3a/Item B) when you do this. Make sure that it latches in place correctly as well. Use the suction tube only if it is fully assembled!

Push the guide wheels (Fig. 3b/Item 9) onto the bottom suction tube (Fig. 3b/Item 1), as shown in Fig. 3b, with the lock pressed (Fig. 3b/Item A) and let it snap into place at the desired position. The position can be changed at any time by pressing the lock again. Make sure that it snaps into place correctly.

Fit the additional handle (Fig. 3c/Item 3) to the mount on the top suction tube (Fig. 3c/ Item 2). Using the screw (Fig. 3d/Item 11) and the star nut (Fig. 3e/Item 12), secure the additional handle in the desired position.

When fitting the screw, make sure that you insert it from the side with the hexagon lock (Fig. 3d/ Item A). The position can be changed at any time by undoing the star nut. Make sure that the parts are fastened securely.

Pull the sleeve (Fig. 3f/Item A) to the top end of the blower tube (Fig. 3f/Item 8) as shown in Fig. 3f. Make sure that it snaps in place correctly on both sides.

#### **5.2.1 Assembly in blower mode (Fig. 4a/4b)**

Insert the blower tube (Fig. 4a/Item 8), which was prepared in 5.1, into the mount (Fig. 4a/Item A) on the motor housing. Make sure that it latches in place correctly.

Fit the shoulder strap (Fig. 4b/Item 4) to the motor housing as shown in Fig. 4b.

To dismantle, proceed in reverse order. To remove the blower tube, press the button (Fig. 4a/Item B) and pull off the blower tube.

#### **5.2.2 Assembly in vacuum mode (Fig. 5a-5f)**

Undo the star screw (Fig. 5a/Item A) and pull open the cover (Fig. 5a/Item B). Attach the vacuum tube (Fig. 5b/Item 2), which was prepared in 5.1, to the motor housing and snap it onto the motor housing as shown in Fig. 5b. Now secure it with the star screw (Fig. 5c/Item A).

Fit the shoulder strap (Fig. 5d/Item 4) to the motor housing as shown in Fig. 5d.

Connect the catch bag (Fig. 5e/Item 7) to the mount (Fig. 5e/Item A) on the motor housing. Make sure that it latches in place correctly. Secure the catch bag by the two hooks on the vacuum tube as shown in Fig. 5f.

To remove the catch bag, press the button (Fig. 5e/Item B) and pull off the catch bag. To dismantle the rest, proceed in reverse order.

Start up the equipment only when fully assembled. Always inspect the power cable for damage before starting up. The equipment may be used only if the cable is in flawless condition.

There are a number of safety switches for preventing the unsafe operation of the equipment. Make sure, therefore, that the following components are correctly fastened, otherwise it will not be possible to switch on the machine.

- In blower mode: Blower tube (Fig. 4a/Item 8) and cover (Fig. 5a/Item B).
- In vacuum mode: Suction tube (Fig. 5b/Item 2) and catch bag (Fig. 5e/Item 7)

## **6. Operation**

### **6.1 Sizing the strap (Fig. 1)**

Size the length of the carrying strap (4) so that the vacuum tube just clears the ground. The guide rollers (9) at the bottom end of the suction tube will help you to maneuver the suction tube on the ground.

### **6.2. Connecting the equipment to the power supply and switching on (Fig. 6a/6b)**

The equipment can be connected to any socket-outlet (with 230 V AC) that is equipped with a 10A fuse or higher. The socket-outlet has to be safeguarded by an earth-leakage circuit breaker (e.l.c.b.).

The operating current must not exceed 30 mA.

- Insert the equipment's plug into the power cable coupling (extension).
- Secure the power cable with the strain-relief clip provided on the equipment as shown (Fig. 6a).
- To switch on, push the On/Off switch to the "I" position
- To switch off, push the On/Off switch to the "O" position

### **6.3 Emptying the debris bag and pre-screen (Fig. 1)**

Empty the debris bag (7) in good time. When the bag is heavily loaded with material, vacuum power is considerably reduced. Deposit organic refuse at a compost site.

- Switch off the tool and pull out the plug.
- Open the zipper on the debris bag (7) and shake out the material.
- Close the zip on the debris bag (7) again.

### **6.4 Speed control (Fig. 6b)**

The device is fitted with an electronic speed controller. To use it, turn the speed controller (Fig. 6b/Item 10) to the desired position. Use the device only with the speed which is actually required and do not let it run at a speed which is faster than necessary.

## 7. Replacing the power cable

### Danger!

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

## 8. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

### Danger!

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

### 8.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.
- After shaking out the debris bag, turn it inside out and thoroughly clean it in order to prevent mould and unpleasant odors from forming.
- You can use soap and water to clean out a heavily soiled debris bag.
- Rub a bar of dry soap across the zipper teeth if the zipper becomes difficult to pull.
- Clean the vacuum/blower tube with a brush upon evidence of dirt and grime.

### 8.2 Maintenance

- Should the tool experience problems beyond those mentioned above, let only an authorized professional or a customer service shop perform an inspection.
- There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

### 8.3 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 9. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

## 10. Storage

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

## 11. Troubleshooting guide

Fault	Possible cause	Remedy
Motor does not start	<ul style="list-style-type: none"><li>- No voltage present.</li><li>- Power cord defective</li><li>- Motor terminals disconnected</li><li>- Equipment not assembled correctly</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check the cord and fuses</li><li>- Have the unit checked by a customer service workshop</li><li>- Have the unit checked by a customer service workshop</li><li>- Make sure that it is assembled correctly</li></ul>



For EU countries only

Never place any electric power tools in your household refuse.

To comply with European Directive 2012/19/EC concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric power tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking to a recycling depot.

Recycling alternative to the return request:

As an alternative to returning the equipment to the manufacturer, the owner of the electrical equipment must make sure that the equipment is properly disposed of if he no longer wants to keep the equipment. The old equipment can be returned to a suitable collection point that will dispose of the equipment in accordance with the national recycling and waste disposal regulations. This does not apply to any accessories or aids without electrical components supplied with the old equipment.

Please note that batteries and lamps (e.g. light bulbs) must be removed from the tool before it is disposed of.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the iSC GmbH.

Subject to technical changes

## Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Carbon brushes
Consumables*	
Missing parts	

\* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the event of defects or faults, please register the problem on the internet at [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)?  
Describe this malfunction.

## Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that this equipment develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. You can also contact us by telephone using the service number shown. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

1. These guarantee terms apply solely to consumers, i.e. natural persons, who do not want to use this product in connection with either their commercial or other self-employed activities. These guarantee terms regulate additional guarantee services which the undermentioned manufacturer promises to buyers of its new products in addition to their statutory rights of guarantee. Your statutory rights of guarantee are not affected by this guarantee. Our guarantee is free of charge to you.
2. The guarantee services cover only defects due to material or manufacturing faults on the new product which you have bought in the European Union from the undermentioned manufacturer and are limited to either the rectification of said defects or the replacement of the product, whichever we prefer. Please note that only equipment under the brand name "Professional" has been designed for use in commercial, trade or professional applications. For all other products the guarantee is invalidated if the equipment is used within the guarantee period in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities.
3. Our guarantee does not cover:
  - Damage to the equipment caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or by unprofessional installation; damage caused by failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type); damage caused by failure to comply with the maintenance and safety regulations; damage caused by exposing the equipment to abnormal environmental conditions; damage resulting from poor care and maintenance.
  - Damage to the equipment caused by misuse or incorrect applications (e.g. overloading the equipment or using non-approved attachments or accessories); damage caused by foreign bodies (e.g. sand, stones, dust, ....) getting inside the equipment. Damage in transit; damage caused by force or external influences (e.g. by dropping the equipment).
  - Damage to the equipment or parts of the equipment which is owed to use-related, normal or otherwise natural wear. For example, batteries and battery packs are manufactured with a cycle limit for design-related reasons. Wear is negatively influenced in particular by load demands and charging speeds as well as exposure to heat, cold, vibration and impact.
4. The guarantee is valid for a period of 2 years starting from the purchase date of the equipment. Guarantee claims must be submitted before the end of the guarantee period and within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the equipment even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or for any replacement parts fitted. This also applies if on-site service is used.
5. To assert your guarantee claim, register the defective equipment at: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). You will need to provide proof of purchase of the new item of equipment. Equipment returned without such proof or without a rating plate are excluded from the guarantee services because of the lack of traceability. If the defect is covered by our guarantee, then either the item in question will be repaired immediately and returned to you or we will send you a new replacement.
6. If you have taken the equipment with you to a different EU country than where you bought it, we will arrange for a local service partner to provide the guarantee services. If you take the equipment outside the EU, the guarantee will not apply.

Of course, we are also happy to offer a chargeable repair service for any defects which are not covered or no longer covered by the scope of this guarantee. To take advantage of this service, please send the equipment to our service address. We draw attention to the restrictions of this guarantee concerning wear parts, consumables and missing parts as presented in the service information included in this operating manual.

Warrantor/ Service:

Einhell UK Ltd, Unit 10, 1st Floor, Champion's Business Park, Arrowe Brook Road, Upton, Wirral, CH49 0UQ

**Danger!**

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

## 1. Safety regulations

**Danger!**

**Read all safety regulations and instructions.** Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.

**Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.**

**General instructions**

- Read the complete operating manual with due care. Acquaint yourself with the controls and how to use the tool.
- All persons (including children) who, for reasons of physical, sensory or mental ability or inexperience or lack of knowledge, are not in a position to be able to use this device safely, should not use the device unsupervised or without instruction by or from a responsible person. Children must always be supervised in order to ensure that they do not play with the device.
- Never allow children to use the tool.
- Never allow other persons who are not familiar with the operating instructions to use the tool. Contact your local government offices for information regarding minimum age requirements for operating the tool.
- Never use the tool when there are people – particularly children – or pets nearby.
- The user is responsible for any accidents or hazards suffered by third parties or their property.

**Preparation**

- Always wear sturdy footwear and long trousers when using the tool.
- Never wear loose fitting clothes or jewelry. They may get drawn into the suction opening.

Rubber gloves and non-slip shoes are recommended when working outdoors. Wear a hair net if you have long hair.

- Wear safety goggles while you work.
- Use a dust mask when working on dusty jobs
- Always check the tool, the power cable and the extension cable before using the tool. Only operate the tool when it is in good working order and is not damaged in any way. Damaged parts have to be replaced immediately by a qualified electrician.
- Never use the tool if any of its safety devices or guards are damaged or if any safety attachments such as deflectors and/or grass catching devices are missing.
- When working outdoors, use only extension cables which are approved for outdoor use. Extension cables must have a minimum cross-section of 1.5 mm<sup>2</sup>. The plug connections must be splash-proof.

**Operation**

- Always trail the power cable behind the tool.
- If the power cable or extension cable is damaged, pull the plug out of the socket.  
**NEVER TOUCH THE CABLE BEFORE THE PLUG HAS BEEN PULLED OUT OF THE SOCKET.**
- Do not carry the tool by its power cable.
- Always pull out the power plug:
  - when the tool is not being used, when it is being transported or when you leave it unsupervised.
  - when you are checking the tool, cleaning it or removing blockages.
  - when you want to carry out cleaning or maintenance work on the tool or replace accessories.
  - after the tool impacts with foreign bodies or you notice unusual vibrations.
- Use the tool only in broad daylight or in well-lit conditions.
- Do not underestimate the forces involved. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times.
- If possible, avoid using the tool on wet grass.
- Ensure that you maintain a steady foothold particularly while working on slopes.
- Always walk. Never run.
- Always keep the ventilation opening clean.
- Never direct the vacuum/blow hole at persons or animals.
- The machine may only be used at reasonable times of the day, i.e. not in the early morning or late evening when it will be a nuisance to

other people. Permitted times of use specified by local authorities must be observed.

- The machine must be run at the lowest possible motor speed required to carry out the work.
- Remove all foreign objects with a rake and brush before starting any blowing work.
- Where conditions are dusty, dampen the surface a little or use a sprinkler attachment.
- Use the full-length blower nozzle extension so that the air current can work near to the ground.
- Watch out for children, pets, open windows etc. and blow the foreign objects safely away from them.

#### **Maintenance and storage**

- Check that all nuts, bolts and screws are securely tightened in order to be sure that the machine is in a safe working condition.
- Frequently check the debris bag for signs of wear and deformation.
- Use only genuine accessories and spare parts.
- For your own safety, replace worn or damaged parts without delay.
- Electric tools should be kept in a dry place when not in use.
- If the mains cable for this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

The tool can be plugged into any socket-outlet (with 230 V AC) that is equipped with a 10A fuse or higher. The socket-outlet has to be safeguarded by an earth-leakage circuit breaker (e.l.c.b.). The operating current must not exceed 30 mA.

#### **Explanation of the warning signs on the equipment (see Fig. 7)**

1. Read the directions for use before operating the tool.
2. Do not use the tool in rain or snow. Do not expose the tool to wet conditions.
3. Keep all other persons away from the danger zone.
4. Wear goggles and ear muffs.
5. Switch off the tool and pull out the power plug before carrying out any cleaning or maintenance work.
6. Rotating parts. Keep your hands and feet away from all openings.

## **2. Layout and items supplied**

### **2.1 Layout (Fig. 1/2)**

1. Front suction tube
2. Rear suction tube
3. Additional handle
4. Harness
5. On/Off switch
6. Mains power cable
7. Catch bag
8. Blower tube
9. Castors
10. Speed controller
11. Screw
12. Star nut

### **2.2 Items supplied**

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

#### **Danger!**

**The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!**

- Original operating instructions

### 3. Proper use

The garden blower vac is designed to handle only foliage and garden refuse such as grass and small branches. Any other use is prohibited.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

### 4. Technical data

AC motor.....	220-240V ~ / 50 Hz
Output .....	3000 watts
no load speed $n_0$ .....	8000-15000 min <sup>-1</sup>
Protection class .....	II / □
Air velocity .....	300 km/h
Suction rate.....	840 m <sup>3</sup> /h
Volume of debris bag .....	approx. 45 l
Sound volume level $L_{WA}$ .....	102.5 dB (A)
K uncertainty .....	3 dB(A)
Sound pressure level $L_{pA}$ .....	91.7 dB (A)
Vibration $a_{hv}$ .....	2.648 m/s <sup>2</sup>
K uncertainty .....	1,5 m/s <sup>2</sup>
Weight (blower mode).....	3.0 kg
Weight (vacuum mode).....	4.2 kg

#### Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.

#### Caution!

##### Residual risks

**Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:**

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

### 5. Before starting the equipment

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

#### Warning!

**Always pull the power plug before making adjustments to the equipment.**

#### 5.1 Preparations (Fig. 3a-3f)

Connect the top suction tube (Fig. 3a/Item 2) and the bottom suction tube (Fig. 3a/Item 1) together. Make sure that the guide lug (Fig. 3a/Item A) is inserted into the corresponding recess (Fig. 3a/Item B) when you do this. Make sure that it latches in place correctly as well. Use the suction tube only if it is fully assembled!

Push the guide wheels (Fig. 3b/Item 9) onto the bottom suction tube (Fig. 3b/Item 1), as shown in Fig. 3b, with the lock pressed (Fig. 3b/Item A) and let it snap into place at the desired position. The position can be changed at any time by pressing the lock again. Make sure that it snaps into place correctly.

Fit the additional handle (Fig. 3c/Item 3) to the mount on the top suction tube (Fig. 3c/ Item 2). Using the screw (Fig. 3d/Item 11) and the star nut (Fig. 3e/Item 12), secure the additional handle in the desired position.

When fitting the screw, make sure that you insert it from the side with the hexagon lock (Fig. 3d/ Item A). The position can be changed at any time by undoing the star nut. Make sure that the parts are fastened securely.

Pull the sleeve (Fig. 3f/Item A) to the top end of the blower tube (Fig. 3f/Item 8) as shown in Fig. 3f. Make sure that it snaps in place correctly on both sides.

#### **5.2.1 Assembly in blower mode (Fig. 4a/4b)**

Insert the blower tube (Fig. 4a/Item 8), which was prepared in 5.1, into the mount (Fig. 4a/Item A) on the motor housing. Make sure that it latches in place correctly.

Fit the shoulder strap (Fig. 4b/Item 4) to the motor housing as shown in Fig. 4b.

To dismantle, proceed in reverse order. To remove the blower tube, press the button (Fig. 4a/Item B) and pull off the blower tube.

#### **5.2.2 Assembly in vacuum mode (Fig. 5a-5f)**

Undo the star screw (Fig. 5a/Item A) and pull open the cover (Fig. 5a/Item B). Attach the vacuum tube (Fig. 5b/Item 2), which was prepared in 5.1, to the motor housing and snap it onto the motor housing as shown in Fig. 5b. Now secure it with the star screw (Fig. 5c/Item A).

Fit the shoulder strap (Fig. 5d/Item 4) to the motor housing as shown in Fig. 5d.

Connect the catch bag (Fig. 5e/Item 7) to the mount (Fig. 5e/Item A) on the motor housing. Make sure that it latches in place correctly. Secure the catch bag by the two hooks on the vacuum tube as shown in Fig. 5f.

To remove the catch bag, press the button (Fig. 5e/Item B) and pull off the catch bag. To dismantle the rest, proceed in reverse order.

Start up the equipment only when fully assembled. Always inspect the power cable for damage before starting up. The equipment may be used only if the cable is in flawless condition.

There are a number of safety switches for preventing the unsafe operation of the equipment. Make sure, therefore, that the following components are correctly fastened, otherwise it will not be possible to switch on the machine.

- In blower mode: Blower tube (Fig. 4a/Item 8) and cover (Fig. 5a/Item B).
- In vacuum mode: Suction tube (Fig. 5b/Item 2) and catch bag (Fig. 5e/Item 7)

## **6. Operation**

### **6.1 Sizing the strap (Fig. 1)**

Size the length of the carrying strap (4) so that the vacuum tube just clears the ground. The guide rollers (9) at the bottom end of the suction tube will help you to maneuver the suction tube on the ground.

### **6.2. Connecting the equipment to the power supply and switching on (Fig. 6a/6b)**

The equipment can be connected to any socket-outlet (with 230 V AC) that is equipped with a 10A fuse or higher. The socket-outlet has to be safeguarded by an earth-leakage circuit breaker (e.l.c.b.).

The operating current must not exceed 30 mA.

- Insert the equipment's plug into the power cable coupling (extension).
- Secure the power cable with the strain-relief clip provided on the equipment as shown (Fig. 6a).
- To switch on, push the On/Off switch to the "I" position
- To switch off, push the On/Off switch to the "O" position

### **6.3 Emptying the debris bag and pre-screen (Fig. 1)**

Empty the debris bag (7) in good time. When the bag is heavily loaded with material, vacuum power is considerably reduced. Deposit organic refuse at a compost site.

- Switch off the tool and pull out the plug.
- Open the zipper on the debris bag (7) and shake out the material.
- Close the zip on the debris bag (7) again.

### **6.4 Speed control (Fig. 6b)**

The device is fitted with an electronic speed controller. To use it, turn the speed controller (Fig. 6b/Item 10) to the desired position. Use the device only with the speed which is actually required and do not let it run at a speed which is faster than necessary.

## 7. Replacing the power cable

### Danger!

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

## 8. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

### Danger!

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

### 8.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.
- After shaking out the debris bag, turn it inside out and thoroughly clean it in order to prevent mould and unpleasant odors from forming.
- You can use soap and water to clean out a heavily soiled debris bag.
- Rub a bar of dry soap across the zipper teeth if the zipper becomes difficult to pull.
- Clean the vacuum/blower tube with a brush upon evidence of dirt and grime.

### 8.2 Maintenance

- Should the tool experience problems beyond those mentioned above, let only an authorized professional or a customer service shop perform an inspection.
- There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

### 8.3 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 9. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

## 10. Storage

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

## 11. Troubleshooting guide

Fault	Possible cause	Remedy
Motor does not start	<ul style="list-style-type: none"><li>- No voltage present.</li><li>- Power cord defective</li><li>- Motor terminals disconnected</li><li>- Equipment not assembled correctly</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check the cord and fuses</li><li>- Have the unit checked by a customer service workshop</li><li>- Have the unit checked by a customer service workshop</li><li>- Make sure that it is assembled correctly</li></ul>



For EU countries only

Never place any electric power tools in your household refuse.

To comply with European Directive 2012/19/EC concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric power tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking to a recycling depot.

Recycling alternative to the return request:

As an alternative to returning the equipment to the manufacturer, the owner of the electrical equipment must make sure that the equipment is properly disposed of if he no longer wants to keep the equipment. The old equipment can be returned to a suitable collection point that will dispose of the equipment in accordance with the national recycling and waste disposal regulations. This does not apply to any accessories or aids without electrical components supplied with the old equipment.

Please note that batteries and lamps (e.g. light bulbs) must be removed from the tool before it is disposed of.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the iSC GmbH.

Subject to technical changes

## Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Carbon brushes
Consumables*	
Missing parts	

\* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the event of defects or faults, please register the problem on the internet at [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)?  
Describe this malfunction.

## Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that this equipment develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. You can also contact us by telephone using the service number shown. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

1. These guarantee terms apply solely to consumers, i.e. natural persons, who do not want to use this product in connection with either their commercial or other self-employed activities. These guarantee terms regulate additional guarantee services which the undermentioned manufacturer promises to buyers of its new products in addition to their statutory rights of guarantee. Your statutory rights of guarantee are not affected by this guarantee. Our guarantee is free of charge to you.
2. The guarantee services cover only defects due to material or manufacturing faults on the new product which you have bought in the European Union from the undermentioned manufacturer and are limited to either the rectification of said defects or the replacement of the product, whichever we prefer. Please note that only equipment under the brand name "Professional" has been designed for use in commercial, trade or professional applications. For all other products the guarantee is invalidated if the equipment is used within the guarantee period in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities.
3. Our guarantee does not cover:
  - Damage to the equipment caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or by unprofessional installation; damage caused by failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type); damage caused by failure to comply with the maintenance and safety regulations; damage caused by exposing the equipment to abnormal environmental conditions; damage resulting from poor care and maintenance.
  - Damage to the equipment caused by misuse or incorrect applications (e.g. overloading the equipment or using non-approved attachments or accessories); damage caused by foreign bodies (e.g. sand, stones, dust, ....) getting inside the equipment. Damage in transit; damage caused by force or external influences (e.g. by dropping the equipment).
  - Damage to the equipment or parts of the equipment which is owed to use-related, normal or otherwise natural wear. For example, batteries and battery packs are manufactured with a cycle limit for design-related reasons. Wear is negatively influenced in particular by load demands and charging speeds as well as exposure to heat, cold, vibration and impact.
4. The guarantee is valid for a period of 2 years starting from the purchase date of the equipment. Guarantee claims must be submitted before the end of the guarantee period and within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the equipment even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or for any replacement parts fitted. This also applies if on-site service is used.
5. To assert your guarantee claim, register the defective equipment at: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). You will need to provide proof of purchase of the new item of equipment. Equipment returned without such proof or without a rating plate are excluded from the guarantee services because of the lack of traceability. If the defect is covered by our guarantee, then either the item in question will be repaired immediately and returned to you or we will send you a new replacement.
6. If you have taken the equipment with you to a different EU country than where you bought it, we will arrange for a local service partner to provide the guarantee services. If you take the equipment outside the EU, the guarantee will not apply.

Of course, we are also happy to offer a chargeable repair service for any defects which are not covered or no longer covered by the scope of this guarantee. To take advantage of this service, please send the equipment to our service address. We draw attention to the restrictions of this guarantee concerning wear parts, consumables and missing parts as presented in the service information included in this operating manual.

Warrantor/ Service:

Einhell UK Ltd, Unit 10, 1st Floor, Champion's Business Park, Arrowe Brook Road, Upton, Wirral, CH49 0UQ

## Nebezpečí!

Při používání zařízení je třeba dodržovat několik bezpečnostních opatření, aby nedošlo ke zranění nebo poškození. Pozorně si přečtěte celý návod k obsluze a bezpečnostní předpisy. Tento návod k obsluze uschovujte na bezpečném místě, abyste měli in-formace vždy k dispozici. Pokud zařízení předáte jiné osobě, předejte jí také tento návod k obsluze a bezpečnostní předpisy. Nemůžeme převzít žádnou odpovědnost za škody nebo nehody, které vznikou v důsledku nedodržení tohoto návodu a bezpečnostních předpisů.

### 1. Bezpečnostní předpisy

#### Nebezpečí!

Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny. Jakékoli chyby při dodržování bezpečnostních předpisů a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, fi re a/nebo vážné zranění.

Všechny bezpečnostní předpisy a pokyny si uschovujte na bezpečném místě pro budoucí použití.

#### Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte celý návod k obsluze. Seznamte se s ovládáním a používáním nářadí.
- - Všechny osoby (včetně dětí), které z důvodu fyzických, smyslových nebo duševních schopností nebo nezkušenosti či nedostatečných znalostí nejsou schopny bezpečně používat toto zařízení, by neměly zařízení používat bez dozoru nebo bez instruktáže odpovědné osoby nebo od odpovědné osoby. Děti musí být vždy pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- - Nikdy nedovolte dětem, aby nástroj používaly.
- - Nikdy nedovolte, aby nářadí používaly jiné osoby, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze. Informace o požadavcích na minimální věk pro obsluhu nářadí získáte na místních úřadech.
- - Nikdy nepoužívejte nářadí, pokud se v jeho blízkosti nacházejí lidé - zejména děti - nebo domácí zvířata.
- - Uživatel nese odpovědnost za případné nehody nebo ohrožení třetích osob nebo jejich majetku.

#### Příprava

- Při práci s nářadím vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- - Nikdy nenoste volné oblečení nebo šperky. Mohly by být vtaženy do sacího otvoru.

Při práci venku se doporučují gumové rukavice a protiskluzová obuv. Pokud máte dlouhé vlasy, noste síťku na vlasy.

- Při práci noste ochranné brýle.
- - Při práci na prašných místech používejte protipráchovou masku.
- - Před použitím nářadí vždy zkонтrolujte nářadí, napájecí kabel a prodlužovací kabel. Nářadí používejte pouze tehdy, je-li v dobrém pracovním stavu a není-li nijak poškozeno. Poškozené díly musí být neprodleně vyměněny kvalifikovaným elektrikářem.
- - Nikdy nepoužívejte nářadí, pokud je poškozeno některé z jeho bezpečnostních zařízení nebo ochranných krytů nebo pokud chybí některá bezpečnostní zařízení, jako jsou deflektory a/nebo zařízení na zachycování trávy.
- - Při práci venku používejte pouze prodlužovací kabely schválené pro venkovní použití. Prodlužovací kabely musí mít minimální průřez 1,5 mm<sup>2</sup>. Zástrčky musí být odolné proti stříkající vodě.

#### Provoz

- Napájecí kabel vždy vedte za nářadím.
- - Pokud je napájecí kabel nebo prodlužovací kabel da-maged, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. **NIKY SE NEDOTYKEJTE KABELU PŘED VYTAŽENÍM ZÁSTRČKY ZE ZÁSUVKY.**
- - Nepřenášejte nářadí za napájecí kabel.
- - Napájecí zástrčku vždy vytáhněte:
- - Když nářadí nepoužíváte, když ho převážíte nebo když ho necháváte bez dozoru.
- - když nářadí kontrolujete, čistíte nebo odstraňujete ucپávky.
- - když chcete na nářadí provést čištění nebo údržbu nebo vyměnit aku-příslušenství.
- - po nárazu nářadí do cizích těles nebo po zaznamenání neobvyklých vibrací.
- - Nářadí používejte pouze za denního světla nebo v době osvětlených podmínek.
- - Nepodceňujte působící síly. Dbejte na to, abyste stáli rovně a vždy udržovali rovnováhu.
- - Pokud je to možné, nepoužívejte nářadí na mokré trávě.
- - Zejména při práci na svazích dbejte na stabilní oporu.
- - Vždy chodte pešky. Nikdy neběhejte.
- - Ventilační otvor udržujte vždy čistý.
- - Nikdy nesmrěujte vysávací/foukací otvor na osobu nebo zvířata.
- - Stroj smí být používán pouze v přiměřenou denní dobu, tj. ne brzy ráno nebo pozdě večer, kdy by byl na obtíž.

ostatní lidé. Je třeba dodržovat povolené doby používání stanovené místními úřady.

- Stroj musí být provozován při nejnižších možných otáčkách motoru, které jsou nutné k provedení práce.
- - Před zahájením foukacích prací odstraňte všechny cizí předměty pomocí hrábí a kartáče.
- - V případě prašných podmínek mírně navlhčete povrchovou plochu nebo použijte postřikovací nástavec.
- - Používejte nástavec foukače s plnou délkou trysky, aby proud vzduchu mohl působit blízko země.
- - Dávejte pozor na děti, domácí zvířata, otevřená okna apod. a foukejte cizí předměty bezpečně mimo jejich dosah.

#### **Údržba a skladování**

- Zkontrolujte, zda jsou všechny matice, šrouby a vruty pevně utaženy, abyste měli jistotu, že je stroj v bezpečném pracovním stavu.
- - Často kontrolujte vak na nečistoty, zda nevykazuje známky opotřebení a deformace.
- - Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.
- - V zájmu vlastní bezpečnosti neprodleně vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.
- - Elektrické náradí by mělo být v době, kdy se nepoužívá, uloženo na suchém místě.
- - Pokud dojde k poškození síťového kabelu tohoto zařízení, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho poprodejný servis nebo podobně vyškolená osoba, aby se předešlo nebezpečí.

**Nářadí lze zapojit do libovolné zásuvky (se střídavým napětím 230 V), která je vybavena pojistkou 10 A nebo vyšší. Zásuvka musí být jištěna jističem proti zemnímu proudu (e.l.c.b.). Provozní proud nesmí překročit 30 mA.**

**Vysvětlení výstražných značek na zařízení (viz obr. 7)**

1. Před použitím nářadí si přečtěte návod k použití.
2. Nepoužívejte nářadí za deště nebo sněžení. Nářadí nevystavujte mokrým podmínkám.
3. Udržujte všechny ostatní osoby mimo nebezpečnou zónu.
4. Používejte ochranné brýle a uši.
5. Před prováděním jakýchkoli čisticích nebo údržbových prací nářadí vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
6. Otáčející se části. Udržujte ruce a nohy mimo dosah všech otvorů.

#### **2. Rozložení a dodávané položky**

##### **2.1 Rozložení (obr. 1/2)**

- |     |                        |
|-----|------------------------|
| 1.  | Přední sací trubka     |
| 2.  | Zadní sací trubka      |
| 3.  | Přídavná rukojeť       |
| 4.  | Postroj                |
| 5.  | Spínač zapnutí/vypnutí |
| 6.  | Sítový napájecí kabel  |
| 7.  | Záhytný vak            |
| 8.  | Trubka dmychadla       |
| 9.  | Kolečka                |
| 10. | Regulátor otáček       |
| 11. | Šroub                  |
| 12. | Hvězdicová matic       |

##### **2.2 Dodávané položky**

Zkontrolujte, zda je zboží kompletní, jak je uvedeno v rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů kontaktujte naše servisní středisko nebo prodejní místo, kde jste výrobek zakoupili, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od zakoupení výrobku a po předložení platného nákupního dokladu. Rovněž se říďte tabulkou záručních podmínek v servisních informacích na konci návodu k obsluze.

- Otevřete obal a opatrně vyjměte zařízení. Odstraňte obalový materiál a veškeré obaly a/nebo přepravní výztuhy (jsou-li k dispozici). Zkontrolujte, zda jsou dodány všechny položky.
- Zkontrolujte, zda zařízení a příslušenství poškození při přepravě.
- Pokud je to možné, uschovějte obal až do konce záruční doby.

##### **Nebezpečí!**

**Zařízení a obalový materiál nejsou hračky. Nenechávejte děti hrát si s plastovými sáčky, fóliemi nebo malými částmi. Hrozí nebezpečí spolknutí nebo suff ocení!**

- Originální návod k obsluze

### 3. Správné používání

Zahradní foukač je určen pouze k vysávání listí a zahradního odpadu, jako je tráva a drobné větve. Jakékoli jiné použití je zakázáno. Zařízení se smí používat pouze k předepsanému účelu. Jakékoli jiné použití se považuje za nesprávné použití. Za případné škody nebo zranění jakéhokoli druhu způsobené v důsledku toho nese odpovědnost uživatel/obsluha, nikoli výrobce. Vezměte prosím na vědomí, že naše zařízení není určeno k použití v komerčních, obchodních nebo průmyslových aplikacích. Naše záruka zaniká, pokud je zařízení používáno v komerčních, obchodních nebo průmyslových podnicích nebo pro rovnocenné účely.

### 4. Technické údaje

AC motor.....	220-240V ~ / 50 Hz
Output .....	3000 watts
no load speed $n_0$ .....	8000-15000 min <sup>-1</sup>
Protection class .....	II / □
Air velocity .....	300 km/h
Suction rate.....	840 m <sup>3</sup> /h
Volume of debris bag .....	approx. 45 l
Sound volume level $L_{WA}$ .....	102.5 dB (A)
K uncertainty .....	3 dB(A)
Sound pressure level $L_{pA}$ .....	91.7 dB (A)
Vibration $a_{hv}$ .....	2.648 m/s <sup>2</sup>
K uncertainty .....	1,5 m/s <sup>2</sup>
Weight (blower mode).....	3.0 kg
Weight (vacuum mode).....	4.2 kg

#### Snižte hluk a vibrace na minimum.

- Používejte pouze spotřebiče, které jsou v bezvadném provozním stavu.
- - Spotřebič pravidelně servisuje a čistěte.
- - Přizpůsobte svůj styl práce spotřebiči.
- - Spotřebič nepřetěžujte.
- - Spotřebič nechte v případě potřeby opravit.
- - Nepoužívaný spotřebič vypněte.
- - Používejte ochranné rukavice.

#### Pozor!

##### Zbytková rizika

I když toto elektrické nářadí používáte v souladu s návodem, nelze vyloučit určitá zbytková rizika. V souvislosti s konstrukcí a uspořádáním zařízení mohou vzniknout následující rizika:

1. Poškození plic, pokud se nepoužívá vhodná ochranná maska proti prachu.
2. Poškození sluchu, pokud se nepoužívá vhodná ochrana sluchu.
3. Poškození zdraví způsobené vibracemi rukou, pokud je zařízení používáno dlouhodobě nebo není řádně vedeno a udržováno.

#### 5. Před spuštěním zařízení

Před připojením zařízení k elektrické síti se ujistěte, že údaje na typovém štítku jsou shodné s údaji na elektrické síti.

##### Upozornění!

Před prováděním úprav na zařízení vždy vytáhněte síťovou zástrčku.

##### 5.1 Příprava (obr. 3a-3f)

Spojte horní sací trubici (obr. 3a/č. 2) a spodní sací trubici (obr. 3a/č. 1) dohromady. Ujistěte se, že je při tom vodicí koncovka (Obr. 3a/lzr. A) zasunuta do příslušného vybrání (Obr. 3a/lzr. B). Ujistěte se také, že je správně zajistěna. Sací trubici používejte pouze tehdy, je-li kompletně smontovaná!

Zatlačte vodicí kolečka (obr. 3b/poz. 9) na spodní sací trubici (obr. 3b/poz. 1), jak je znázorněno na obr. 3b, se stisknutým zámekem (obr. 3b/poz. A) a nechte je zaklapnout na požadované místo. Polohu lze kdykoli změnit opětovným stisknutím zámku. Ujistěte se, že zámek správně zapadl na místo.

Namontujte přídavnou rukojet' (obr. 3c/poz. 3) na držák na horní sací trubici (obr. 3c/poz. 2).

Pomocí šroubu (obr. 3d/poz. 11) a hvězdicové matice (obr. 3e/poz. 12) zajistěte přídavnou rukojet' v požadované poloze.

Při fitování šroubu dbejte na to, abyste jej zasunuli ze strany se šestihrannou pojistikou (obr. 3d/poz. A). Polohu lze kdykoli změnit rozepnutím hvězdicové matice. Ujistěte se, že jsou díly bezpečně upevněny.

Přitáhněte objímkou (obr. 3f/poz. A) k hornímu konci trubky dmychadla (obr. 3f/poz. 8), jak je znázorněno na obr. 3f. Ujistěte se, že na obou stranách správně zapadla na místo.

**5.2.1 Montáž v režimu dmychadla (obr. 4a/4b)**  
Trubku dmychadla (obr. 4a/poz. 8), která byla připravena v bodě 5.1, zasuňte do držáku (obr. 4a/poz. A) na skříni motoru. Ujistěte se, že správně zapadla na místo.

Nasadte ramenní popruh (obr. 4b/poz. 4) na kryt motoru podle obr. 4b.

Při demontáži postupujte v opačném pořadí. Chcete-li vyjmout trubku dmychadla, stiskněte tlačítka (Obr. 4a/lm. B) a vytáhněte trubku dmychadla.

**5.2.2 Montáž ve vakuovém režimu (Obr. 5a-5f)**  
Uvolněte hvězdicový šroub (Obr. 5a/Položka A) a vytáhněte kryt (Obr. 5a/Položka B). Připevněte trubku va-kuum (Obr. 5b/lzr. 2), která byla připravena v části 5.1, ke krytu motoru a nacvakněte ji na kryt motoru, jak je znázorněno na Obr. 5b. Nyní ji zajistěte hvězdicovým šroubem (obr. 5c/obr. A).

Připevněte ramenní popruh (Obr. 5d/lzr. 4) ke skříni motoru, jak je znázorněno na Obr. 5d.

Připojte záhytný vak (obr. 5e/obr. 7) k držáku (obr. 5e/obr. A) na skříni motoru. Ujistěte se, že správně zapadl na místo. Zajistěte záhytný vak dvěma háčky na vakuové trubici, jak je znázorněno na obr. 5f.

Chcete-li záhytný vak vyjmout, stiskněte tlačítka (obr. 5e/poz. B) a vytáhněte záhytný vak. Chcete-li demontovat zbytek, postupujte v opačném pořadí.

Zařízení uvádějte do provozu až po jeho úplném sestavení. Před spuštěním vždy zkонтrolujte, zda není poškozen napájecí kabel. Zařízení lze používat pouze tehdy, je-li kabel v bezvadném stavu.

Existuje řada bezpečnostních spínačů pro prevenci nebezpečného provozu zařízení. Ujistěte se proto, že jsou následující součásti správně upevněny, jinak nebude možné zařízení zapnout.

- 2) - V režimu dmychadla: Obr. 4a/Položka 8) a kryt (Obr. 5a/Položka B).
- 3) - Ve vakuovém režimu: Odsávací trubice (obr. 5b/obr. 5b).
- 4) 2) a záhytný vak (obr. 5e/obr. 7).

## 6. Operace

### 6.1 Nastavení velikosti popruhu (obr. 1)

Délku nosného popruhu (4) dimenzujte tak, aby vakuová trubice právě překonávala zem. Vodicí válečky (9) na spodním konci sací trubice vám pomohou při manévrování se sací trubicí na zemi.

### 6.2. Připojení zařízení k napájení a zapnutí (Obr. 6a/6b)

Zařízení lze připojit k libovolné zásuvce (se střídavým napětím 230 V), která je vybavena pojistikou 10 A nebo vyšší. Zásuvka-zásuvka musí být jištěna proudovým chráničem (e.l.c.b.). Provozní proud nesmí překročit 30 mA.

- - Zasuňte zástrčku zařízení do spojky (prodlužky) napájecího kabelu.
- - Napájecí kabel zajistěte pomocí odlehčovací svorky, která je součástí zařízení, jak je znázorněno na obrázku.
- (Obr. 6a).
- - Pro zapnutí stiskněte vypínač do polohy „I“.
- - Chcete-li vypnout, stiskněte vypínač do polohy „O“.

### 6.3 Vyprázdnění pytle na nečistoty a předběžného síta (Obr. 1)

Včas vyprázdněte vak na nečistoty (7).

Pokud je vak silně naplněn materiélem, výrazně se sníží výkon vysávání. Organické odpadky ukládejte na kompostárnu.

- - Vypněte náradí a vytáhněte zástrčku.
- - Otevřete zip na sáčku na nečistoty (7) a vytřípejte materiál.
- - Znovu zavřete zip na sáčku na nečistoty (7).

### 6.4 Regulace otáček (obr. 6b)

Přístroj je fi nancován elektronickým regulátorem otáček. Chcete-li jej použít, otočte regulátor otáček (obr. 6b/poz. 10) do požadované polohy. Zařízení používejte pouze s otáčkami, které jsou skutečně potřebné, a nenechávejte jej běžet s otáčkami, které jsou vyšší, než je nutné.

## 7. Výměna napájecího kabelu

### Nebbezpečí!

Pokud je napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho poprodejným servisem nebo podobně vyškoleným personálem, aby se zabránilo nebezpečí.

## 8. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů

### Nebbezpečí!

**Před zahájením čištění vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.**

### 8.1 Čištění

- Udržujte všechna bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru pokud možno bez nečistot a prachu. Zařízení očistěte čistým hadříkem nebo fyfoukejte stlačeným vzduchem pod nízkým tlakem.
- - Doporučujeme, abyste zařízení vyčistili ihned po každém ukončení jeho používání.
- - Zařízení pravidelně čistěte vlhkým hadříkem s trochou jemného mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla; ty by mohly napadnout plastové části zařízení. Dbejte na to, aby do zařízení neprosakovala voda.
- - Po vyklepání sáčku na nečistoty jej obraťte naruby a důkladně vyčistěte, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.
- - K vyčištění silně znečištěného sáčku na nečistoty můžete použít vodu a mýdlo.
- - Pokud se zip obtížně rozepíná, potřete zuby zipu kouskem suchého mýdla.
- - Trubku vysavače/foukače vyčistěte kartáčem při prokázání nečistot a špínou.

### 8.2 Údržba

- Pokud by se u náradí vyskytly jiné než výše uvedené problémy, nechte provést kontrolu pouze autorizovaným odborníkem nebo v zákaznickém servisu.
- - Uvnitř zařízení nejsou žádné díly, které by vyžadovaly další údržbu.

### 8.3 Objednávání náhradních dílů:

Při objednávání náhradních dílů uveďte následující údaje:

- Typ stroje
- - Číslo výrobku stroje
- - Identifikační číslo stroje
- - Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace najeznete na [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info).

## 9. Likvidace a recyklace

Zařízení je dodáváno v obalu, který zabraňuje jeho poškození při přepravě. Suroviny v tomto obalu lze znovu použít nebo recyklovat. Zařízení a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých druhů materiálů, například z kovu a plastu.

Poškozené zařízení nikdy nevhazujte do domovního odpadu. Zařízení je třeba odnést do vhodného sběrného střediska k řádné likvidaci. Pokud nevíte, kde se takové sběrné místo nachází, zeptejte se na místním obecním úřadě offi ces.

## 10. Skladování

Zařízení a příslušenství skladujte na tmavém a suchém místě při teplotě nad bodem mrazu. Ideální skladovací teplota je mezi 5 a 30 °C. Elektrické nářadí skladujte v původním obalu.

## 11. Průvodce řešením problémů

Porucha	Možná příčina	Náprava
Motor se nespustí	- Není přítomno žádné napětí. - Vadný napájecí kabel - Odpolené svorky motoru - Zařízení není správně smontováno	- Zkontrolujte kabel a pojistky - Nechte přístroj zkontrolovat v zákaznickém servisu. - Nechte přístroj zkontrolovat v servisní dílně společnosti custo-mer - Zkontrolujte, zda je přístroj správně sestaven.



Pouze pro země EU

Nikdy neukládejte elektrické nářadí do domovního odpadu.

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES o starých elektrických a elektronických zařízeních a její implementací do národních zákonů musí být staré elektrické nářadí odděleno od ostatního odpadu a zlikvidováno způsobem šetrným k životnímu prostředí, např. odevzdáním do recyklaci.

Recyklaci alternativa k žádosti o vrácení:

Jako alternativu k vrácení zařízení výrobci musí vlastník elektrického zařízení zajistit, aby bylo zařízení řádně zlikvidováno, pokud si jej již nechce ponechat. Staré zařízení lze odevzdat na vhodném sběrném místě, které zařízení zlikviduje v souladu s vnitrostátními předpisy o recyklaci a likvidaci odpadu. To se netýká žádného aku-příslušenství nebo pomůcek bez elektrických součástí dodaných se starým zařízením.

Vezměte prosím na vědomí, že baterie a světelné zdroje (např. žárovky) musí být z nářadí před jeho likvidací vyjmuty.

Přetisk nebo reprodukce dokumentace a dokumentů přiložených k výrobkům, ať už celých nebo jejich částí, jakýmkoli jiným způsobem je povolena pouze s výslovným souhlasem společnosti iSC GmbH.

S výhradou technických změn

### Servisní informace

**Ve všech zemích uvedených na záručním listě máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje lze rovněž nalézt na záručním listu. Tito partneři vám pomohou se všemi servisními požadavky, jako jsou opravy, objednávky náhradních a opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebního materiálu.**

**Vezměte prosím na vědomí, že následující části tohoto výrobku podléhají běžnému nebo přirozenému opotřebení a že následující části jsou proto také nutné pro použití jako spotřební materiál.**

KATEGORIE	Příklad
Opotřebitelné díly*	Uhlíkové kartáče
Spotřební materiál*	
Chybějící díly	

\* Není nutně součástí dodávky!

V důsledku závad nebo závod prosím zaregistrujte problém na internetu na [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Ujistěte se prosím, že poskytujete přesný popis problému a ve všech případech odpovězte na následující otázky:

- Fungovalo zařízení vůbec nebo bylo od začátku vadné?
- Všimli jste si něčeho (příznaku nebo závady) před poruchou?
- Jakou poruchu má zařízení podle vašeho názoru (hlavní příznak)?  
Popište tuto poruchu.

## Záruční certifikáty

Vážený zákazníku,

Všechny naše výrobky procházejí přísnou kontrolou kvality, abychom zajistili, že se k Vám dostanou v perfektním stavu. V případě, že se na tomto zařízení vyskytne závada, kontaktujte prosím naše servisní oddělení na adresu uvedené v tomto záručním listu. Můžete nás také kontaktovat telefonicky na uvedeném servisním čísle. Vezměte prosím na vědomí následující podmínky, za kterých lze uplatnit záruční nároky:

- 1. Tyto záruční podmínky se vztahují výhradně na spotřebitele, tj. fyzické osoby, které nechťejí tento produkt používat v souvislosti se svou obchodní nebo jinou samostatnou výdělečnou činností. 2. Tyto záruční podmínky upravují doplňkové záruční služby, které niže uvedený výrobce slibuje kupujícím svých nových výrobků nad rámec jejich zákonných práv na záruku. Vaše zákonálná záruční práva nejsou touto zárukou dotčena. Naše záruka je pro vás bezplatná.
- 2. Záruční služby se vztahují pouze na vady způsobené vadami materiálu nebo výrobními vadami na novém výrobku, který jste zakoupili v Evropské unii od níže uvedeného výrobce, a omezují se buď na odstranění uvedených vad, nebo na výměnu výrobku, podle toho, čemu dáváme přednost. Upozorňujeme, že pouze zařízení pod značkou „Professional“ bylo navrženo pro použití v komerčních, obchodních nebo profesionálních aplikacích. U všech ostatních výrobků záruka zaniká, pokud je zařízení v záruční době používáno v komerčních, obchodních nebo průmyslových aplikacích nebo pro jiné rovnocenné činnosti.
- 3. Naše záruka se nevztahuje na: Poškození zařízení způsobené nedodržením návodu k instalaci/ montáži nebo neodbornou instalací; poškození způsobené nedodržením návodu k obsluze (např. připojení k nesprávnému typu síťového napájení nebo proudu); poškození způsobené nedodržením předpisů pro údržbu a bezpečnost; poškození způsobené vystavením zařízení nestandardním podmínkám prostředí; poškození způsobené špatnou péčí a údržbou.
- - Poškození zařízení způsobené nesprávným používáním nebo nesprávným použitím (např. přetížením zařízení nebo použitím neschválených přídavných zařízení nebo příslušenství); poškození způsobené cizími tělesy (např. pískem, kameny, prach, ....) dostat se dovnitř zařízení. Poškození při přepravě; poškození způsobené silou nebo vnějším
- • Poškození zařízení způsobené používáním nebo jiným přirozeným opotřebením. Například baterie a akumulátory jsou z konstrukčních důvodů výroby s omezením počtu cyklů. Na opotřebení mají negativní vliv zejména požadavky na zatížení a rychlosť nabíjení, jakož i vystavení teplu, chladu, vibracím a nárazům.
- 4. Záruka platí po dobu 2 let od data zakoupení zařízení. Reklamace záruky musí být uplatněna před uplynutím záruční doby a do dvou týdnů od zjištění závady. Po uplynutí záruční doby nebudou žádné nároky ze záruky přijímány. Původní záruční doba zůstává pro zařízení platná i v případě, že jsou provedeny opravy nebo vyměněny díly. V takových případech provedené práce nebo výměna dílů nevedou k prodloužení záruční doby a na provedené práce nebo výměnu dílů se nevztahuje nová záruka. To platí i v případě využití servisu na místě.
- 5. Chcete-li uplatnit nárok na záruku, zaregistrujte vadné zařízení na adresu: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Budete muset předložit doklad o zakoupení nového zařízení. Zařízení vrácená bez takového dokladu nebo bez výrobního štítku jsou ze záručního servisu vyloučena z důvodu nemožnosti dohledání. Pokud se na závadu vztahuje naše záruka, pak bude dotyčné zařízení buď neprodleně opraveno a vráceno zpět, nebo vám zašleme nové náhradní zařízení.
- 6. Pokud jste si zařízení vzali s sebou do jiné země EU, než kde jste ho zakoupili, zajistíme vám záruční služby u místního servisního partnera. Pokud jste zařízení odvezli mimo EU, záruka se na něj nevztahuje.

Samozřejmě vám také rádi poskytneme placenou opravu jakýchkoli závad, na které se tato záruka nevztahuje nebo se na ně již nevztahuje. Chcete-li tuto službu využít, zašlete prosím zařízení na naši servisní adresu. Upozorňujeme na omezení této záruky týkající se opotřebitelných dílů, spotřebních dílů a chybějících dílů, která jsou uvedena v servisních informacích obsažených v tomto návodu k obsluze.

Záruční servis: Einhell UK Ltd, Unit 10, 1st Floor, Champion's Business Park, Arrowe Brook Road, Upton, Wirral, CH49 0UQ.

